



Powder Snow

\*\*\*  
\*\*

HOKKAIDO

IN WINTER

真冬・雪見温泉  
樂しめる

北海道

5天  
JKK5CXC

【冬日住好啲】國泰北海道・札幌小樽・百選旅館登別石水亭  
Powder Snow 玩雪・2 晚溫泉

細意安排 2 晚溫泉酒店，2 晚札幌市中心消閒購物極方便



國泰航空公司

2 月 15 日至 3 月 31 日出發

天天出發 ※出發日期以報名時為準

戀戀飄雪 冬日活動

- 【刺激震撼雪上電單車】
- 【Powder Snow 玩雪】

冬日住好啲

-2 晚嚴選溫泉・更可提升私人溫泉房添

- ・「望樓」私人溫泉套房+2 餐星級膳食(房間約 530 呎)  
(為旅程享用寧靜環境，未滿 13 歲暫未能入住「望樓」。)
- ・「綠の風」私人溫泉套房 + 晚餐(房間約 760 呎)

-2 晚札幌市中心，方便行街 Shopping



縱橫遊  
www.wwpkg.com.hk

快捷・更方便・更全面 電話報名中心  
立即網上報名!  
34430880  
隨時隨地，更方便更快捷  
日本團 按1+1字



# 冬日住好啲

2晚道央溫泉，可選不同私人溫泉房，提升宿泊享受

## 登別石水亭溫泉 (泉質為硫酸鹽泉)



2019 百選旅館之一・全日本第 66 位

頂樓「辛夷館」空中大浴場特設廣闊大玻璃，眺望登別的景色。7 樓的「銀杏館」有信樂燒陶製浴槽和檜木浴槽，可體驗兩種不同的浸浴樂趣。  
(<http://www.sekisuitei.com>)



## 登別「望樓」 米芝蓮 4 亭閣

BOUROU NOGUCHI NOBORIBETSU  
[www.bourou.com](http://www.bourou.com)



入住登別石水亭，可以  
每位 HK\$2200 提升「望樓」私人溫泉套房  
+ 2 餐星級膳食(房間約 530 呎)

「望樓」是登別地區最豪華，也是國家元首曾經下榻過的頂級溫泉酒店。由日本聞名的設計巨匠-中山真琴先生精心設計打造，呈現出現代摩登與和式傳統揉合出來的日本風情。

每間房間設有可眺望登別豐富自然景觀的私人展望溫泉池，在屈指可數的日本有名泉質的溫泉中，來一次極上的溫泉體驗。更可於專屬之用餐空間內享用 2 餐星級膳食。一嚐國家領導人的宿泊享受。為旅程享用寧靜環境，未滿 13 歲暫未能入住。

## 北湯沢森之 SORANIWA



(泉質為單純泉)

大自然與開放感十足的南國海灘融合，擁有全日本面積最大的露天風呂，還可享受約 16300 呎的人工溫泉沙灘，備有遊艇、滑梯、氣泡池等遊樂設施，不論小童還是大人都可以找到屬於自己的樂趣。  
([www.mori-soraniwa.com](http://www.mori-soraniwa.com))



森之 SORANIWA

### 【指定日子提升↑】

## 北湯沢「綠の風」和洋室(房內不設私人溫泉)

「綠の風」溫泉度假酒店於 2015 年 6 月開業。酒店內設有多種溫泉設施，泉質為單純泉。在北湯澤豐富的自然景觀包圍中，靜靜的享受浸泡溫泉帶來的舒適。「綠の風」和洋室，面積約 400 呎，寬敞舒適，明亮的設計更彰顯嫺靜的氛圍，安心舒緩旅途疲勞。



綠の風溫泉



## 北湯沢「綠の風」 米芝蓮 4 亭閣

MIDORINOKAZE-RESORT KITAYUZAWA  
[www.midorinokaze-resort.com](http://www.midorinokaze-resort.com)



入住森之 SORANIWA/「綠の風」和洋室  
(房內不設私人溫泉)，可以  
每位 HK\$2000 提升「綠の風」私人溫泉套房 +  
晚餐(房間約 760 呎)

私人溫泉套房位於酒店最上層，房內設有可展望北湯澤自然景觀的私人展望風呂。更可於餐廳個室(4-8 人)享用會席晚餐(5 歲以下之膳食為兒童餐，敬請知悉)。

(森之 SORANIWA 前往綠の風溫泉度假酒店，徒步約 6 分鐘。)

### 嚴選宿泊

## 札幌 IBIS STYLES 米芝蓮 3 亭閣

房間約 330 呎，房內可免費使用 WIFI。2 分鐘就可到附近著名的薄野區，地理位置優越。

[www.ibis.com/ja/japan/index.shtml](http://www.ibis.com/ja/japan/index.shtml)



札幌 IBIS STYLES

## 札幌 LA'GENT 位處理小路內極方便

米芝蓮 2 亭閣，2016 年 7 月全新開業，房間約 230 呎，可免費使用 WIFI。備有天然溫泉大浴場。可每位 HK\$400 提升入住高層豪華套房。

[www.lagent.jp/sapporo-odori](http://www.lagent.jp/sapporo-odori)



札幌 LA'GENT



# 冬日限定

## 登別 SANLAIVA 滑雪場

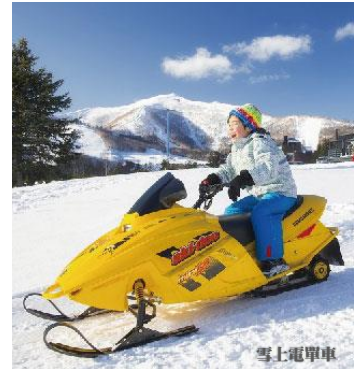
從山頂上可以眺望到美麗的太平洋，共有 8 條滑雪道，其中 7 條可以使用滑雪板滑雪及進行短道滑雪，這裡是讓初學者以及技術熟練的滑雪者都能充分享受到快樂的滑雪場。

## 刺激震撼雪上電單車

親自駕駛雪上電單車，茫茫飄雪中駕駛雪上電單車奔馳於大雪原，眼前盡是彎曲跑道，車行走於彎曲迂迴、崎嶇起伏的山巒間，享受冷風拍面及刺激的速度感，欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣。



登別 SANLAIVA 滑雪場



雪上電單車

# 人氣行程

## 登別・水族館+地獄谷

**登別水族館**：北海道最大，充滿北歐浪漫和海洋幻想的主題樂園，每天僅 2 次的企鵝遊行，大受歡迎惹人喜愛。

**登別地獄谷**：約 1 萬年前火山爆發形成，無數的噴氣孔噴出蒸氣及熱水，徒步感受人間地獄的氣氛。



登別水族館



白之戀人工房

## 北海道名物【白之戀人工房】

工房係令人著迷的歐式風情建築，館內可以看見白色戀人餅乾的生產過程。還能夠品嚐特製甜點、製作只屬於自己的白之戀人的體驗，是一座以“美味，趣味，懷舊，甜點故事”為主題的夢幻點心主題公園。

## 【活蟹活魚海鮮市場】

親自挑選生猛海鮮，即割即食

北海道以海鮮漁獲豐富聞名，海鮮市場內售有從登別港及附近漁港所捕獲的新鮮漁獲，如長腳蟹、毛蟹、龍蝦、鮑魚、海膽、帆立貝等多種生猛海鮮，廣受當地人和遊客歡迎。可親自挑選多種海鮮，大快朵頤。更有生海參，可做成海參刺身，挑戰自身膽量。



# 購物攻略



YouTube

掃描QR CODE

立即收看社如風親自講解！

## 狸小路商店街・食買玩

炸薯條專門店+高級乾燥海參

**大地的 FURITTO**：有得揀薯仔、切割、鹽、醬料等的炸薯條。位於：札幌中央區南 1 條西 3 丁目 3，札幌 PARCO 地庫 2 樓

**海越海參專門店**：獨特的口感令北海道海參被稱為「黑色鑽石」。位於：札幌，狸小路商店街 1 丁目

## 新千歲空港・食買玩

人氣芝士蛋糕+最後的買手信好時機

**LeTAO 芝士蛋糕**：嚴選各種北海道高質素材，亦開設了朱古力專門店。位於：新千歲空港機場中心大樓 2F

**北海道本舖**：店裡販賣道產的各種時令產品，例如真空包裝的農產品、地道日本酒，記得在這兒最後衝刺！

位於：新千歲空港機場中心大樓 2F



再配以不同的忌廉



# 行程

	早餐	午餐	晚餐	酒店 備註①②
<b>DAY 1</b>  <b>香港 ✈️ 札幌新千歲空港 ~ 溫泉鄉</b> ※入住登別石水亭, 可享用「辛夷館」的空中溫泉, 特設廣闊大玻璃眺望四季不同的登別景色。可每位 HK\$2200 提升入住「望樓」私人溫泉套房及 2 餐膳食。備註② ※入住北湯沢「森之SORANAWA」, 可享用人工溫泉沙灘(備有遊艇、氣泡池及滑梯等遊樂設施。請帶備泳衣) 入住北湯沢「森之SORANAWA」/「綠の風」和洋室(房內不設私人溫泉), 可以每位 HK\$2000 提升「綠の風」私人溫泉套房 及晚餐(個室內享用會席料理)。5 歲以下之膳食為兒童餐, 敬請知悉。備註② ※入住定山溪瑞苑, 可每位 HK\$1500 提升入住定山溪瑞苑私人展望溫泉房及 2 餐膳食。備註②			和洋自助餐 或 溫泉御膳	【百選旅館】登別石水亭溫泉  免費客房 或 北湯沢「森之SORANAWA」溫泉 或 定山溪瑞苑溫泉 指定日子提升 米芝蓮「3~4 亭閣」評級 「綠の風」和洋室(不設私人溫泉)
<b>DAY 2</b>  <b>*登別水族館 MARINE PARK</b> (近距離觀賞皇帝企鵝; 海底隧道內觀賞海中生物, 體驗海底散步的逸趣) 備註② ~  <b>活蟹活魚海鮮市場</b> (可親自挑選長腳蟹、毛蟹、龍蝦、鮑魚等等) ~ <b>登別地獄谷+藥師如來像</b> (徒步於 600 米長步道上, 近距離感受地獄谷魅力) ~  <b>登別 SANLAIVA 滑雪場</b> (自費暢玩雪上活動: 雪靴、雪板、滑雪杖一套約 4000~5500 日圓或雪靴、雪板、滑雪杖、滑雪襪、手套、防風鏡及帽子一套約 8400~10000 日圓(約 2-3 小時); 或於場內玩雪) 備註②③ ~ <b>溫泉鄉</b>	酒店內	 [北海道代表] 風味石狩鍋	備註③	
<b>DAY 3</b>  <b>野外雪車場</b> (自費單人約 10000~12000 日圓, 雙人約 15000~17000 日圓, 約 1 小時, 欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣; 如不參與可於場外賞雪) 備註②③ ~ <b>漫遊【小樽浪漫的城】</b> 可觀賞浪漫古運河遺跡、水晶音樂城、北一硝子館等著名景點, 或前往全新開幕 Hello Kitty cafe(會停留約 3hr) ※入住札幌 L'AGENT, 可每位 HK\$400 提升入住 L'AGENT 高層豪華套房(房間約 390~460 呎)。備註②	酒店內	~	 日式網燒放題	【2晚札幌市】 米芝蓮亭閣評級 札幌型格 IBIS STYLES  免費客房 或 札幌 LA'AGENT (設溫泉設施)  免費客房 或 札幌 MERCURE  免費客房
<b>DAY 4</b>  <b>札幌 ~  *白之戀人工房</b> (歐洲宮廷式收藏館-玫瑰園-朱古力專賣店) ~ <b>札幌地震體驗館</b> (風速 30 米的環境下, 體驗大風災害; 另可於模擬客廳內, 體驗地震帶來的緊迫感。在體驗中學習應對災害的方法, 增長知識) 備註② ~ <b>狸小路商店街</b> (北海道最大商店街, 人氣觀光購物據點) ~ <b>*可自由前往札幌「白色燈火節 White illumination」</b> (南一條、北三條廣場、南口站前廣場 3 個會場為即日~3 月 15 日。白色燈火節會場佈滿亮麗的燈飾, 被譽為「光之藝術」) 備註②	酒店內	和洋自助餐 或 日式御膳	牛肉鍋放題 Shabu Shabu (備豚肉) + 指定餐廳 啤酒放題  備註④⑤	
<b>DAY 5</b>  <b>北海道最大規模【北廣島三井全日 OUTLET】</b> (廚具(LE-CREUSET、ZWILLING)、小童玩具/用品(LEGO、COMBI-MINI)、運動用品(ADIDAS、NIKE)、國際知名品牌(COACH、VERSACE)等共約 170 家店舖) ~ <b>札幌新千歲空港</b> (推介好去處: 「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、粟米、和菓子等; 「LeTAO」購買人氣的芝士蛋糕「Calbee+」香港人最愛, 有多重限定口味可供購買) ✈️ <b>香港</b>	酒店內	壽司料理 或 蟹御膳		

## ■ 備註

- 如未能入住行程表上之酒店, 將會安排同級或提升更好之酒店。溫泉酒店晚餐, 以酒店當天安排為準。
- 酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準, 請退房時支付有關上網費用。
- 如遇休館, 則改往「\*登別熊牧場」。 (2019 年 12 月至 2020 年 3 月暫無休館日)
- 11 月 22 日至 3 月 15 日為札幌白色燈火節, 能否欣賞冬天祭典, 最終以酒店排列、天氣及實際交通情況為準, 敬請注意。
- 因天氣或積雪量而雪場未能開放, 此乃迫不得已之情況, 則改為七寶生活工房。
- 可以自行決定是否參加自費活動。
- 入住登別「望樓」私人溫泉套房, 第 3 位需附加 HK\$2200(3 人同房), 後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI)。
  - 入住「瑞苑私人展望溫泉房間」, 第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算, 需附加 HK\$1500(3 人同房)、5 歲以下(不佔床)只需附加 HK\$750。
  - 入住「綠の風」私人溫泉套房, 第 3 位或 5 歲以下(佔床)均作成人計算, 需附加 HK\$2000(3 人同房)、5 歲以下(不佔床)只需附加 HK\$1000。
  - 入住札幌 LA'AGENT 高層豪華套房, 最多 4 位入住(2 大 2 小), 只可提供 3 位佔床。5 歲以上小童, 均作成人計算, 需附加 HK\$400; 5 歲以下(不佔床)小童, 只需附加成人價錢的一半(HK\$200)。如第 4 位是 5 歲以上小童, 請提升多一間房間。
  - 後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI); 最終可否提升, 出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用, 唯客人不可藉此退出。
- 第一天之溫泉酒店晚餐或會因航班時間而改為酒店以外地方享用, 膳食內容或會有所更改, 一切以當地為準, 敬請知悉。
- 因酒店排列/交通/天氣等影響, 將有機會改往「其他滑雪場」, 敬請知悉。
- 行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準, 恕不另行通知。行程、膳食內容及住宿次序如有更改, 以當地接待安排為準。  
\*機票有效期 8 日(加班機除外)。請留意團隊價格逢星期二、六有機會調整。  
故越早報名, 價格優惠越多。
- 有關旅行團服務費, 請參閱雜項收費一覽表。
- 如遇札幌地震館休館/預約滿席, 則改往七寶啤酒博物館。
- 如遇「米芝蓮「2-4 亭閣」評級」之札幌市中心或小樽酒店滿室, 將改為入住沒有「米芝蓮評級」之酒店。
- 若指定餐廳預約滿席, 將改為其他餐廳享用 Shabu Shabu, 且無啤酒放題, 敬請知悉。
- 日本合法飲酒年齡為滿 20 歲, 敬請知悉。

## 【札幌入・札幌走】



香港 09:15/12:05  
CX580/CX582

札幌 16:00/18:50  
CX581/CX583

▶ 札幌 14:50/17:40

▶ 香港 20:55/23:45

自費活動項目表, 詳情請瀏覽 <https://goo.gl/2LAefr>

## ■ 如遇天氣影響以致航班延誤、更改原定住宿或取消景點之安排

- 【A】如遇天氣影響以致航班延誤：  
購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)之客戶可向保險公司申請索償。現金賠償：  
首 5 小時延誤可獲 HK\$300, 其後每滿 10 小時延誤可獲 HK\$700, 最高可獲 HK\$2,000。
- 【B】如遇天氣影響以致更改原定住宿(不論是否因航班延誤而引起)：  
> 如被安排入住鄰近酒店, 有關住宿費用須由客人先自付, 之後由本社代為向保險公司申請索償。  
上限為: 「環球基本計劃」: HK\$10,000 「環球尊尚計劃」: HK\$40,000  
> 如被安排入住非酒店類型之免費休息區(如體育館、學校、社區中心等), 本社會向原定酒店爭取退款, 之後再作通知。  
· 若更改住宿是因航班延誤而引起, 僅可獲以上 A) 或 B) 其中一項賠償。  
· 客人須先自付有關住宿費, 之後由本社代為向保險公司申請索償。當地之交通安排由本社負責。
- 【C】如遇天氣影響以致取消景點：  
> 如涉及門票, 則退回相關費用, 恕不設任何補償。可否前往其他景點代替, 則視乎當地情況為準。  
· 如有購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃), 可由本社代為向保險公司申請索償。  
· 請保留額外酒店住宿及交通費用之收據, 以便向保險公司申索。  
· 以上資料僅供參考之用, 有關保單詳情, 請參閱保單條款, 如有任何爭議, 一概以英文為準。  
· 天氣影響情況下, 會以客人安全為首要重點。如安排上未能滿足客人情況下, 懇請客人諒解。



**登記會員, 盡享優惠**

- 儲積分當錢洗
- 尊享生日禮遇
- 洞悉最新資訊

[www.wwpkg.com.hk](http://www.wwpkg.com.hk)



出發前 3-5 日即可 Download  
**旅團集合資料**

**下載易**

更方使更快捷·隨時隨地Get!